

Electronic pedal exerciser

English

Use instruction :

1. Take pedal exerciser out of box, then handle it with care. Look at picture 1.

2. Lay out pedal exerciser on the ground in the same level, then put knob **A** onto it as picture shows. Look at picture 2.

3. Turn knob **A** so as to make the axis **B** pressure properly. (Toward left to put on pressure, otherwise decrease pressure).

Turn on the calculator button **C** and rotate axis **B**, immediately it is running in use.

Look at picture 3.

(For further details, please read the user manual for the screen).

4. Pull the pin **D** toward inside after use and fold it well like picture 5 does.

5. Note:

(1) Inspect it and make sure it is placed steadily and in same level before use.

(2) Don't forget to let the pressure be minimum when start to use, then increase it to reach what it does need.

Español

Instrucciones de uso:

1. Sacar de la caja la máquina de ejercicio y manipularla con cuidado. Observar la imagen 1.

2. Colocar el pedalier al ras del suelo y a continuación, colocar la manilla **A** como se muestra en la imagen. Observar la imagen 2.

3. Girar la manilla **A** para ejercer la presión adecuada sobre el eje **B**. (Hacia la izquierda para ejercer presión, en sentido contrario para aflojar la presión). Encender el botón **C** de la pantalla girar el eje **B**, la máquina se pondrá en marcha inmediatamente. Observar la imagen 3. (Para más detalle, léase el manual de instrucciones de la pantalla).

4. Tirar de la clavija **D** hacia dentro después del uso y doblarla bien como se indica en el imagen 5.

5. Nota:

(1) Inspeccionar el pedalier y comprobar que esté firmemente colocada y al mismo nivel que estaba antes del uso.

(2) No olvidar que la presión debe ser mínima cuando se comienza a utilizar la máquina, para luego incrementarla hasta alcanzar la presión necesaria.

Português

Instruções de montagem:

1. Retire cuidadosamente o exercitador de pedais da caixa. Observe a figura 1.

2. Coloque o exercitador de pedais numa superfície lisa e nivelada, e introduza o perno **A** tal como indica a figura. Observe a figura 2.

3. Gire o perno **A** até o eixo **B** adquirir a pressão correcta. (Girando no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a pressão, e vice-versa). Ligue o contador através do botão **C** e gire o eixo **B**, e o aparelho já está pronto para funcionar. Observe a figura 3. (Para mais informação, consulte o Manual de Instruções do mostrador).

4. Empurre para dentro o ponto **D** após a utilização, e dobre o exercitador tal como se mostra na figura 5.

5. Nota:

(1) Inspeccione o exercitador para garantir que se encontra numa superfície plana e nivelada antes da sua utilização.

(2) Não se esqueça de aplicar uma pressão mínima ao princípio, aumentando-a progressivamente até chegar à pressão desejada.

Français

Instructions d'utilisation:

1. Déballez le pédalier de sa boîte, et manipulez-le avec soin. Observez l'illustration 1.

2. Placez le pédalier au sol au même niveau, puis installez la manette **A** comme indiqué sur l'illustration. Observez l'illustration 2.

3. Faites tourner la manette **A** pour exercer la pression souhaitée sur l'axe **B**. (Vers la gauche pour augmenter la pression, dans le sens contraire pour relâcher la pression). Connectez le bouton **C** du compteur et faites tourner l'axe **B**, la machine se met immédiatement en marche. Observez l'illustration 3. (Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisateur de l'écran).

4. Tirez sur la fiche **D** vers l'intérieur après utilisation et pliez le pédalier comme indiqué dans l'illustration 5.

5. Remarque:

(1) Contrôlez le pédalier et vérifiez qu'il est bien stable et placé au même niveau qu'avant son utilisation.

(2) N'oubliez pas que la pression doit être minimale lorsque vous commencez à utiliser la machine, puis augmentez peu à peu jusqu'à ce que la pression nécessaire soit atteinte.

German

Gebrauchsanweisung:

1. Das Trainingsgerät aus der Verpackung nehmen und vorsichtig handhaben. Siehe Abb 1.

2. Das Pedal-Trainingsgerät ebenerdig auf den Boden stellen, anschließend den Griff **A** wie in der Abb. gezeigt anbringen. Siehe Abb 2.

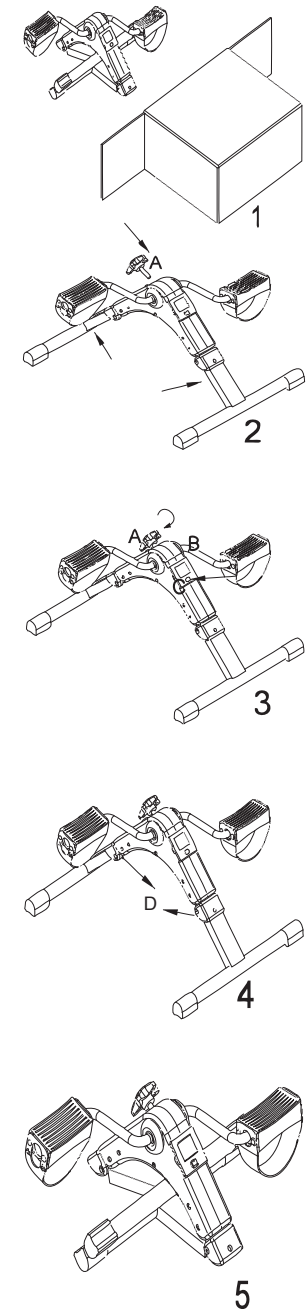
3. Den Griff **A** drehen, um den passenden Druck für die Achse **B** einzustellen. (Nach links, um den Druck zu erhöhen, in entgegengesetzter Richtung, um den Druck abzuschwächen). Den Knopf **C** des Rechners einschalten und die Achse **B** drehen. Das Gerät nimmt sofort den Betrieb auf. Siehe Abb. 3. (Nähere Details entnehmen Sie bitte die Bedienungsanleitung für den Bildschirm).

4. Nach Gebrauch den Stift **D** nach innen ziehen und korrekt zusammenklappen, wie in Abb. 5 gezeigt.

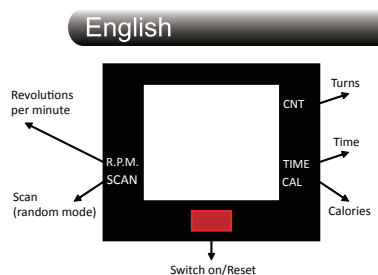
5. Anmerkung:

(1) Überprüfen Sie das Gerät und vergewissern Sie sich, dass es standfest ist und auf der gleichen Ebene wie vor dem Gebrauch steht.

(2) Vergessen Sie nicht, dass der Druck auf Minimum stehen muss, wenn Sie beginnen, das Gerät zu benutzen, um ihn dann auf den erforderlichen Wert zu erhöhen.



Electronic pedal exerciser



USER MANUAL FOR THE SCREEN:

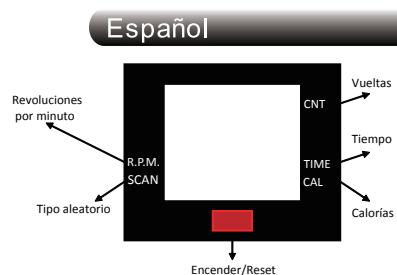
The different screen instructions are explained below.

- **Switch on/Reset:**
This button is used to switch on the device. To do this, simply press it. If you wish to start a new measurement press the button for 5 seconds.
- **Calories:**
Shows the calories which are being burnt.
- **Time:**
Shows the time during which exercise is being done.
- **Turns:**
Refers to the number of turns being made.
- **Revolutions per minute:**
Counts the turns per minute.
- **Scan:**
Enables the time, calories and revolutions per minute to be seen on the screen in a random manner.

Once that the pedal system is switched on, press the "Switch on/Reset" key to be able to view each of the options listed above.

N.B.:

If not in active use, the screen will automatically switch off in a few minutes.



MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA PANTALLA:

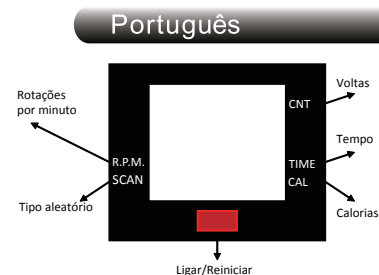
A continuación se especifican las diferentes indicaciones de la pantalla.

- **Encender/Reset:**
Este botón sirve para encender el aparato. Para ello, simplemente, presione sobre él. Si se desea empezar una nueva medición, presione durante 5 segundos el botón.
- **Calorías:**
Indica las calorías que se están quemando.
- **Tiempo:**
Indica el tiempo durante el cual se está ejercitando.
- **Vueltas:**
Hace referencia al número de vuelta que se realizan.
- **Revolución por minuto:**
Contabiliza las vueltas por minuto.
- **Tipo aleatorio:**
Permite ver en la pantalla, de forma aleatoria, el tiempo, las calorías y las revoluciones por minuto.

Un vez que el pedalier está encendido, para poder visualizar cada una de las opciones detalladas anteriormente, presione la tecla de "Encender/Reset".

NOTA:

En caso de inactividad, la pantalla se pagará automáticamente en unos minutos.



MANUAL DE INSTRUÇÕES DO MOSTRADOR:

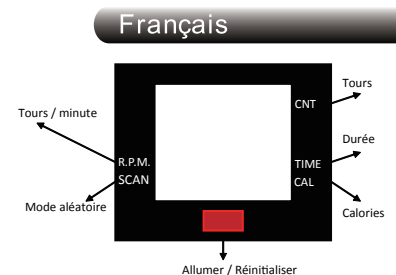
A seguir especificamos as diferentes indicações que aparecem no mostrador.

- **Ligar/Reiniciar:**
Este botão serve para ligar o aparelho. Para este fim, pressione-o simplesmente. Se desejar começar uma nova medição, pressione este botão durante 5 segundos.
- **Calorias:**
Indica as calorías que estão a ser queimadas.
- **Tempo:**
Indica o tempo durante o qual está a fazer exercício.
- **Voltas:**
Indica o número de voltas realizadas.
- **Rotações por minuto:**
Contabiliza as voltas por minuto.
- **Tipo aleatório:**
Permite ver no mostrador, de forma aleatória, o tempo, as calorías e as rotações por minuto.

Quando o pedaliero estiver ligado, para poder visionar cada uma das opções anteriormente descritas, pressione o botão de "Ligar/Reiniciar".

NOTA:

Em caso de inactividade, o mostrador apagar-se-á automaticamente em poucos minutos.



MANUEL D'UTILISATION DE L'ÉCRAN :

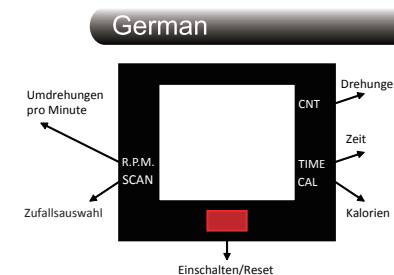
Vous trouverez ci-après les différentes indications de l'écran.

- **Allumer / Réinitialiser :**
Cette touche permet d'allumer l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur la touche. Si vous souhaitez commencer une nouvelle mesure, appuyez sur cette touche pendant 5 secondes.
- **Calories :**
Indique les calories que l'utilisateur est en train de consommer.
- **Durée :**
Indique la durée de l'exercice.
- **Tours :**
Concerne le nombre de tours réalisés.
- **Tours / minute :**
Comptabilise les tours par minute.
- **Mode aléatoire:**
Permet de voir à l'écran de manière aléatoire, la durée, les calories et les tours/minute.

Lorsque le pédalier est allumé, pour visionner chacune des options décrites ci-dessus, appuyez sur la touche « Allumer/Réinitialiser ».

REMARQUE :

En cas d'inactivité, l'écran s'éteint automatiquement au bout de quelques minutes.



BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN BILDSCHIRM:

Im Folgenden werden die verschiedenen Bildschirmanzeigen erläutert.

- **Einschalten/Reset:**
Dieser Knopf dient zum Einschalten des Gerätes. Drücken Sie hierfür einfach den Knopf. Wenn Sie eine neue Messung beginnen möchten, drücken Sie ihn 5 Sekunden lang.
- **Kalorien:**
Zeigt die Kalorien an, die verbrannt werden.
- **Zeit:**
Zeigt den Zeitraum für die Ausführung der Übungen an.
- **Drehungen:**
Bezieht sich auf die Zahl der erfolgten Drehungen.
- **Umdrehungen pro Minute:**
Zählt die Drehungen pro Minute.
- **Zufallsauswahl:**
Ermöglicht die Anzeige Bildschirm der Zeit, der Kalorien und der Umdrehungen pro Minute nach den Zufallsprinzip.

Sobald das Pedal eingeschaltet ist, drücken Sie zur Anzeige der einzelnen, oben aufgeführten Auswahlmöglichkeiten die Taste "Einschalten/Reset".

ANMERKUNG:

Bei Nichtbenutzung schaltet sich der Bildschirm in einigen Minuten automatisch ab.